Courrier des lecteurs

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Suisse magazine = Swiss magazine**

Band (Jahr): **- (2007)**

Heft 219-220

PDF erstellt am: **20.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Courrier des lecteurs

Marié heureusement à une excellente Suissesse (depuis 57 ans aujourd'hui), je bénéficie grâce à elle de la lecture de votre excellente revue. Et dans ce cadre je me permets de vous faire remarquer avec humour que même si Martigny et Marseille commencent par la même lettre, c'est exagéré de prêter à l'exposition Chagall « plus de 2 000 œuvres », alors que – nous sommes allés à Gianadda en août – c'est de 200 qu'il s'agit, sans un zéro de plus ! Cela dit, votre quatrième de couverture est très réussie et je vous en remercie et félicite. Pardonnez-moi cette incursion étrangère et croyez à mes sentiments les meilleurs.
M. L., Paris.

Toutes les rubriques sont très bonnes et indispensables. *Suisse Magazine* est une magnifique revue où il n'y a rien à changer. Un grand merci à toute l'équipe pour cette œuvre formidable. *Suisse Magazine* illustre très bien la Suisse, un pays où également il n'y a rien à changer.
J.-C. L., Argenteuil.

Suisse Magazine est toujours très intéressant ! S'il vous plaît un peu plus de propos sur l'art (je suis artiste peintre…).
M. G., Paris.

Toutes vos rubriques sont très intéressantes et me plaisent beaucoup. J'ai grand plaisir à recevoir ce journal. Bien amicalement.
L. T., Lyon.

Expatriée de Zurich et fidèle lectrice de *Suisse Magazine*, j'ai lu avec plaisir votre article très détaillé et flatteur sur « ma » ville bien aimée dans votre n° 217/218. J'aimerais cependant y apporter quelques précisions. Page 7, la place aux banques feutrées (et au moins aussi intéressante pour la confiserie *Sprüngli*) s'appelle *Paradeplatz*, sans « s » au milieu. La *Trimmligasse* s'appelle *Trittligasse* (*Trittli* = petites marches en suisse allemand), mais la première photo ne représente pas la ruelle aux petits escaliers, mais la *Kirchgasse* dans sa partie supérieure. On aperçoit au fond la flèche sur le toit du *Grossmünster*, l'église (*Kirche*) à qui la rue doit son nom (j'y ai passé les 10 premières années de ma vie !). Quelle joie que de marier la Limmat avec le Rhin, seulement avant d'y parvenir, elle se jette dans l'Aare qui, elle, se jette dans le Rhin. Page 8, le palais baroque sur la (le ?) *Münsterhof* est le *Zunfthaus zur* (et non *zum*) *Meisen* (*die Meise* – la mésange – est au féminin), et il vaudrait mieux écrire Winterthur (sans o). Et pendant que j'y suis, page 25, en parlant d'un projet à Genève, vous citez le *Messerturm* de Bâle : or *Messer* veut dire « couteau », alors que Bâle est célèbre pour sa *Messe*, à savoir la Foire. En vous félicitant pour la qualité et la variété de vos reportages, je vous prie de croire en l'assurance de mes sentiments les plus cordiaux.
C. M.-G., Voisins-le-Bretonneux.

Fondé en 1955
Numéro 219-220
Novembre-Décembre 2007

Web
www.suissemagazine.com
redaction@suissemagazine.com

Rédaction
Directeur de la Publication : Philippe Alliaume
Comité de Rédaction : Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Michel Goumaz, Marco Itin, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet, Martine Roesch.
Rédaction : Denis Auger.
Ont collaboré à ce numéro : Philippe Alliaume, Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Henriette Germain-Nicolet, Michel Goumaz, Marco Itin, Jérôme Liniger, Martine Roesch.

Rédaction du Suisse Magazine
100, rue Edouard Vaillant
92300 Levallois-Perret
Tél. : +33 (0)1 55 21 07 71
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Abonnements
Bimestriel
Prix du numéro : 9 €
Abonnement 1 an : 47 €
Abonnement 2 ans : 84 €
Abonnement de soutien : 70 €
Étranger/Par Avion/Associations/… : nous consulter
Service abonnements de Suisse Magazine
NPAI Suisse Magazine
26 bis rue Kléber
93100 Montreuil
Tél. : 01 43 60 21 60

Photos
Couv, p. 32 : © Swiss-image.ch
pp. 2, 7 à 10 : © Michel Goumaz
pp. 2 et 32 : © La Poste suisse
p. 17 : © Théophile Féau
Couv, pp. 2, 3,10, 12 à 17, 19 à 21, 28 à 31 : DR.

Informations légales
Éditeur : Franco-Suisse de Publications Sàrl de Presse
Gérante : Juliette Alliaume
Associés : Juliette Alliaume et Philippe Alliaume
Siège Social : La Mérinerie - 37160 Buxeuil
Tél. : 06 09 17 77 04
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Siren : 413 199 308 RCS Poitiers
Ape : 221E - TVAIC : FR16413199308
CPPAP N° 0407 K 81552 - ISSN N° 1274-7769
Dépôt Légal à Parution

© 1997-2007 FSP SARL

Membre de la fnps

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction autorisée sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

Réalisation : PANOPLY
Tél. : +33 (0)1 46 94 33 44
54, avenue du Général Leclerc
92513 BOULOGNE CEDEX
Impression : CHIRAT
744, rue de Sainte Colombes
42540 Saint Just la Pendue

VOTRE SOCIETE EN SUISSE
A la gare de Lausanne
domiciliations avec ou sans permanence téléphonique personnalisée, élégants bureaux meublés à moindre coût
CITY BUSINESS CENTER
LAUSANNE
Rue du Simplon 37, 1006 Lausanne
Tel 41 21 612 03 50
www.cbcl.ch